



Ayuda de Software para PC Vivo 50/60

1. Introducción

- 1.1 [Guía rápida](#)
- 1.2 [Software](#)
- 1.3 [Ayuda de software](#)
- 1.4 [Procesar datos del paciente](#)

2. Interfaz de usuario

- 2.1 [Seleccionar función](#)
- 2.2 [Pantalla PC Software](#)
- 2.3 [Menús](#)
- 2.4 [Barra de herramientas](#)
- 2.5 [Vistas y funciones](#)
- 2.6 [Panel Sesiones](#)
- 2.7 [Gráficos](#)
- 2.8 [Panel Parámetros ventilador](#)

3. Diálogos

- 3.1 [Nuevo perfil de paciente](#)
- 3.2 [Abrir/Importar perfil de paciente](#)
- 3.3 [Copiar a/Exportar perfil de paciente](#)
- 3.4 [Añadir/eliminar archivo de paciente](#)
- 3.5 [Información del equipo](#)
- 3.6 [Cambiar nombres de perfil](#)
- 3.7 [Configuración de proxy](#)

4. Vista información de paciente

- 4.1 [Visión general](#)
- 4.2 [Uso](#)

5. Vista Datos 24 horas

- 5.1 [Visión general](#)
- 5.2 [Uso](#)

6. Vista Datos mensuales

- 6.1 [Visión general](#)
- 6.2 [Uso](#)

7. Vista Datos anuales

- 7.1 [Visión general](#)
- 7.2 [Uso](#)

8. Vista Alarmas

- 8.1 [Visión general](#)
- 8.2 [Uso](#)

9. Vista Monitor

- 9.1 [Visión general](#)
- 9.2 [Uso](#)

10. Vista Reproducción

- 10.1 [Visión general](#)
- 10.2 [Uso](#)

11. Informe

- 11.1 [Imprimir informe](#)
- 11.2 [Seleccionar logotipo del informe](#)

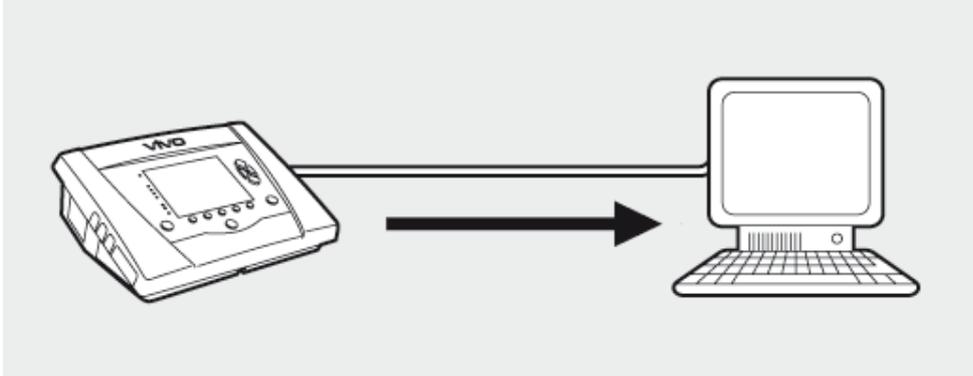
1. Introducción



1.1 Guía rápida

El Vivo 50/60 PC Software es el programa de soporte para el seguimiento del tratamiento del paciente. Para utilizar el Vivo 50/60 PC Software, es necesario transferir los datos del Vivo 50 o Vivo 60 a su PC. El PC Software puede comunicarse con el ventilador de dos formas, utilizando un cable USB o una tarjeta de memoria CompactFlash.

Comunicación con el Vivo 50 o Vivo 60 utilizando un cable USB



⚠ Por razones de seguridad eléctrica, se recomienda utilizar un portátil que funcione con batería y no esté conectado a la red. El uso de un ordenador de escritorio o portátil conectado a la red puede requerir un cable USB aislado, dependiendo del símbolo del puerto USB del ventilador:



El puerto de conexión de datos USB del ventilador no está aislado:
Utilice un cable USB aislado (pieza nº UE: 005092, RU: 005093, EE.UU.: 005094).

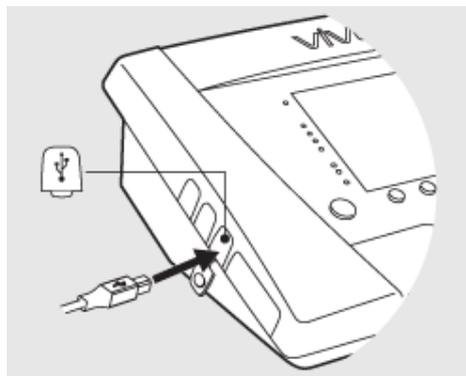


El puerto de conexión de datos USB del ventilador está aislado:
No se requiere un cable USB aislado.

i Puede utilizarse un cable de datos USB (pieza nº 004886):

- si no hay ningún paciente conectado al ventilador, o
- si el paciente está conectado al ventilador y se utiliza un portátil que funcione con batería para transmitir los datos.

1. Conecte el cable USB al Vivo 50/60 en el lado izquierdo del ventilador.

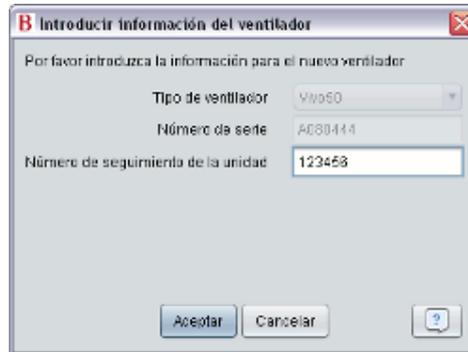
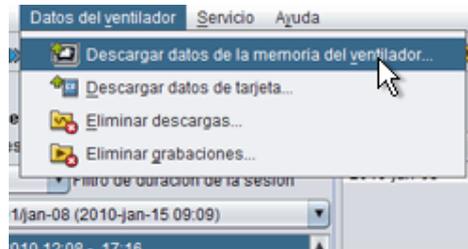


2. Conecte el cable USB a su PC.

i Asegúrese de que ha instalado los controladores USB Breas antes de conectar el cable a su PC.

3. A continuación, el Vivo 50/60 está en línea con el PC. Descargar los datos del ventilador seleccionando **Datos del ventilador > Descargar datos de la memoria del ventilador...** en el menú o haciendo clic en el icono **Descargar datos de la memoria del ventilador** en la barra de herramientas.

Si se utiliza un ventilador con un número de serie específico por primera vez, aparecerá el diálogo **Introducir información del ventilador**. El ventilador lee el número de serie y tipo de ventilador. El número de seguimiento de unidad es un número administrativo opcional que la institución de tratamiento puede asignar al ventilador.

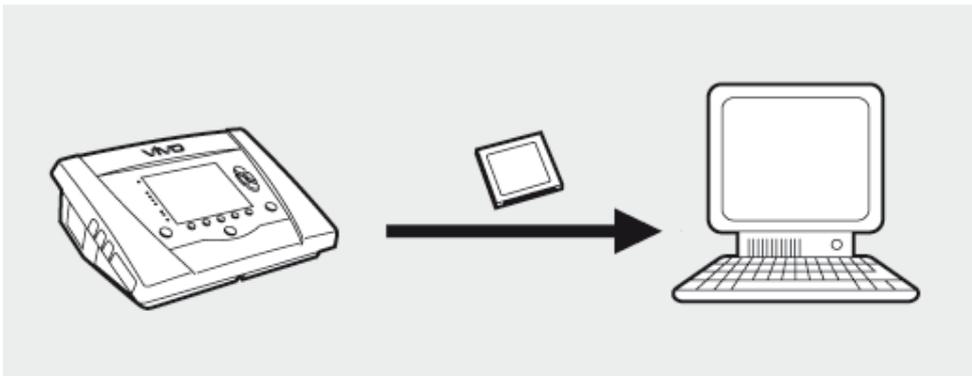


4. Los ajustes y datos del ventilador ya se han descargado del ventilador y estos pueden verse y analizarse en el Vivo 50/60 PC Software.

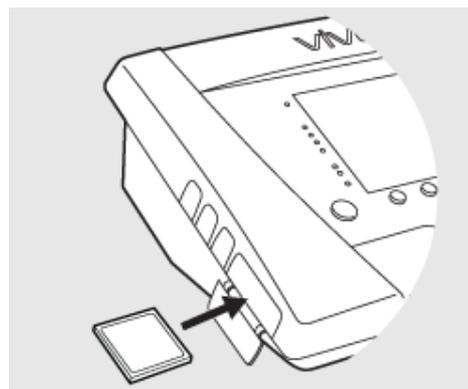


Comunicación con el Vivo 50 o Vivo 60 utilizando una tarjeta de memoria

También puede comunicarse con el Vivo 50/60 utilizando una tarjeta de memoria.



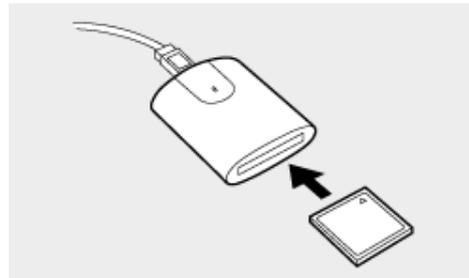
1. Introduzca la tarjeta de memoria en la ranura correspondiente en el lateral del Vivo 50/60. Asegúrese de que la tarjeta de memoria esté bien introducida.



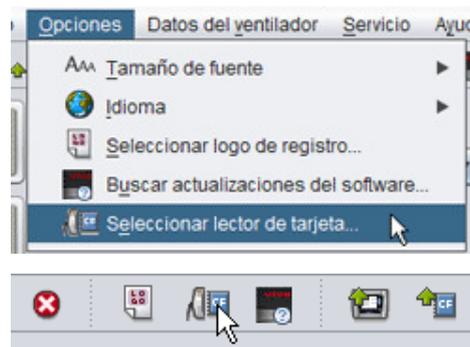
2. Una vez insertada la tarjeta de memoria en el ventilador, aparecerá automáticamente el menú **Memoria del equipo**. Seleccione **Guardar Datos Tarjeta Memoria** y espere a que el ventilador los guarde a la tarjeta de memoria.



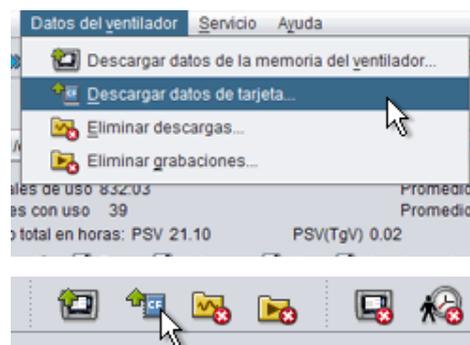
3. Conecte el lector de la tarjeta de memoria al PC e introduzca la tarjeta de memoria.



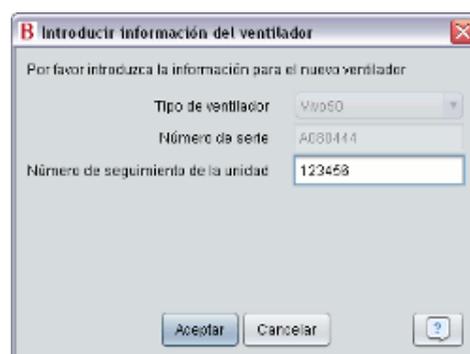
4. Seleccione el lector de tarjeta de memoria en **Opciones > Seleccionar lector de tarjeta...** en el menú o haciendo clic en el icono **Seleccionar lector de tarjeta** en la barra de herramientas.



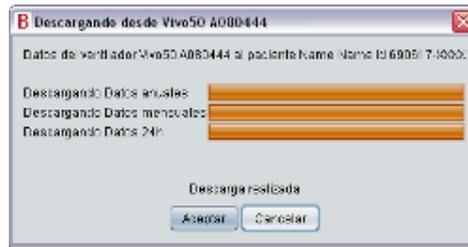
6. Para descargar los datos del ventilador seleccione **Datos del ventilador > Descargar datos de la tarjeta** en el menú o utilice el icono en la barra de herramientas.



Si se utiliza un ventilador con un número de serie específico por primera vez, aparecerá el diálogo **Introducir información del ventilador**. El ventilador lee el número de serie y tipo de ventilador de la tarjeta de memoria. El número de seguimiento de unidad es un número administrativo opcional que la institución de tratamiento puede asignar al ventilador.



7. A continuación, los datos y ajustes del ventilador se descargan de la tarjeta de memoria y pueden visualizarse y analizarse en el Vivo 50/60 PC Software.



1.2 Software

Uso previsto

El Vivo 50/60 PC Software está diseñado para el seguimiento del tratamiento del paciente con ventilador. El Software puede indicar posibles eventos que requieran una investigación clínica más detallada.

El uso del Vivo 50/60 PC Software está dirigido a instituciones, hospitales y clínicas, y sólo debe utilizarlo personal clínico cualificado, médico o de servicios de atención domiciliaria.

Requisitos del sistema

El software requiere Windows XP, Windows Vista o Windows 7. Asegúrese de utilizar la actualización de la última versión de uno de estos sistemas operativos Windows recomendados. El software puede ejecutarse con otros sistemas operativos Windows, pero esto no ha sido probado ni confirmado.



Una monitorización remota de múltiples ventiladores requiere mayor cantidad de recursos. Se recomienda utilizar un PC moderno y potente.

El Vivo 50/60 PC Software no sustituye a una unidad de alarma



La pantalla de alarma del PC Software no sustituye a una unidad de alarma remota. Un PC no cumple los requisitos de seguridad de alarma con respecto a audición y visibilidad.



1.3 Ayuda de software

Acceder a la ayuda de software

La ayuda de software se abre desde el menú (seleccionar **Ayuda > Ver documentación**), pulsando **Ctrl + H** o haciendo clic en el icono **Ver documentación** en la barra de herramientas. También puede ver la ayuda sobre la página específica en la que está trabajando desde el menú (seleccionar **Ayuda > Ayuda**), pulsando **F1** o haciendo clic en el **icono Ayuda** en la barra de herramientas.



Uso

En la tabla de contenidos encontrará enlaces a las distintas secciones del archivo de ayuda. Después de la sección de introducción, aparece una visión general de la interfaz de usuario del Vivo 50/60 PC Software, seguida de una sección explicativa de las distintas ventanas de diálogo que encontrará. Las siguientes secciones explican las distintas vistas de funcionalidades. La última sección explica cómo imprimir un informe de datos de un paciente.

Para volver a la parte superior del documento en cualquier momento, haga clic en las flechas rojas situadas en el margen a la derecha de los encabezamientos de la sección.



Durante todo el archivo de ayuda, se utilizan símbolos para resaltar la información específica. El significado de cada símbolo es el siguiente:



iAdvertencia!

Peligro de muerte o de daño personal grave.



iPrecaución!

Peligro de daño leve o moderado. Peligro de daño del equipo, pérdida de datos, trabajo adicional o resultados imprevistos.



Nota

Información que puede resultar útil pero que no es de importancia crítica, consejos.

Compatibilidad con el navegador

La ayuda de software se ha probado para Internet Explorer y Firefox. Le recomendamos que utilice la última versión de su navegador. También podrían utilizarse otros navegadores como Opera, Chrome o Flock, pero los detalles de configuración pueden ser distintos.

Versión PDF

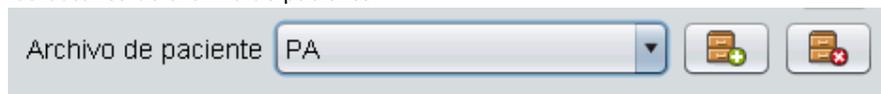
Hay una versión PDF del archivo de ayuda disponible en la carpeta de instalación del software en su PC.



1.4 Procesar datos del paciente

En el Vivo 50/60 PC Software, cada paciente tiene un único **perfil de paciente** que contiene información del paciente y descargas del ventilador. El software guarda los perfiles en **archivos de paciente**. Un archivo de paciente puede estar en cualquier carpeta de su sistema y cada archivo puede contener un número distinto de perfiles de paciente. No es necesario guardar manualmente los perfiles de paciente, ya que el Vivo 50/60 PC Software guarda todos los datos de los pacientes automáticamente.

Puede seleccionar un archivo de paciente en cualquier diálogo que procese perfiles de paciente utilizando una casilla desplegable y añadir o eliminar archivos de paciente utilizando los botones de archivo de paciente.



Los perfiles de paciente pueden exportarse a archivos XBF (Formato Breas Comprimido). Se utiliza para mover datos entre PCs.

Para más información sobre procesar datos de pacientes, consulte la sección [3. 3. Diálogos](#).

2. Interfaz de usuario



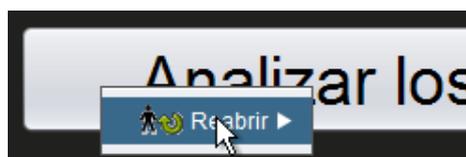
2.1 Seleccionar función

En la pantalla de inicio puede seleccionar entre distintas vistas y funciones del Vivo 50/60 PC Software.

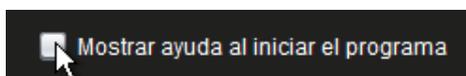
Idioma	Cambia el idioma en el programa.
Descargar datos	Descarga datos directamente desde el ventilador o desde una tarjeta de memoria.
Analizar los datos del paciente	Analiza datos del Vivo 50/60 en una vista de Datos 24 horas, vista de Datos mensuales, vista de Datos anuales o vista de Alarmas.
Monitorización remota	Monitoriza el tratamiento a distancia, graba datos y reproduce la monitorización.
Información del equipo	Un diálogo que muestra información del equipo.



Al hacer clic en el botón derecho del ratón en cualquiera de los botones **Descargar datos**, **Analizar datos del paciente** o **Monitorización remota** aparece un acceso directo a **Reabrir** paciente. Esta función le permite iniciar de forma directa la descarga de datos para un paciente reciente o abrir un paciente reciente para su análisis o monitorización remota.

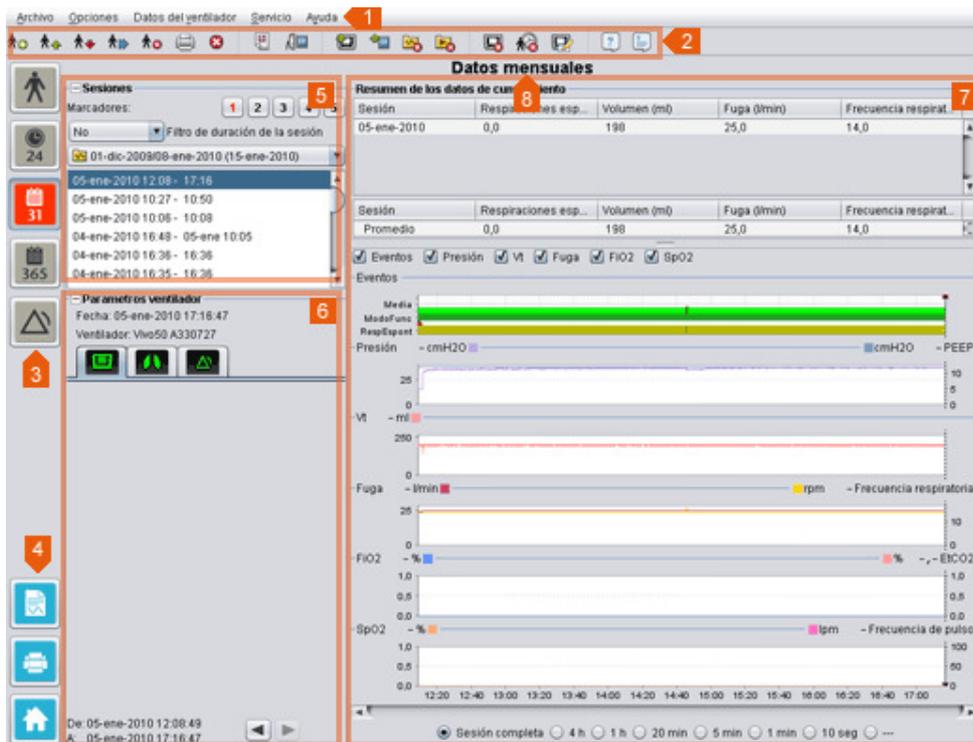


Por defecto, la Ayuda del Vivo 50/60 PC Software se muestra cada vez que se ejecuta el programa. Desactive esta función a través de la casilla ubicada en la esquina inferior derecha de la pantalla de inicio.



2.2 Pantalla PC Software

Visión general



1. Menú

2. Barra de herramientas

3. Botones de vista

4. Teclas de función

5. Panel de sesiones

6. Panel Parámetros ventilador

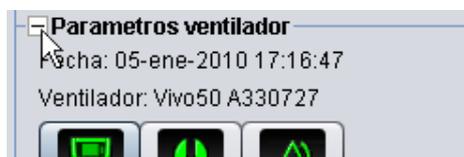
7. Panel Datos/Análisis

8. Título de la vista actual

i Los Ajustes en el panel marcador y en el panel de Datos/análisis pueden ser distintos para sesiones diferentes y pueden mostrar diversos ajustes y gráficos. Esto depende del tipo de ventilador (Vivo 50 o Vivo 60) o de la versión de firmware del ventilador utilizada durante la sesión.

Configuración del panel

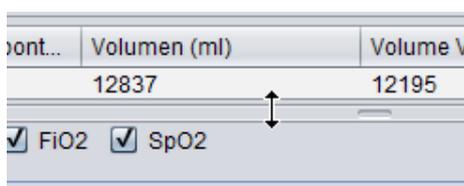
Algunos paneles pueden ocultarse y visualizarse utilizando el icono más/menos en la parte superior del panel.



En las vistas que contienen paneles Datos/análisis con múltiples campos gráficos, la representación visual de los distintos tipos de datos puede activarse o desactivarse utilizando las casillas situadas encima de los gráficos.



En la vista Datos mensuales, la división del panel Datos/análisis puede ajustarse utilizando la función dividir panel. Haga clic en cualquier lugar en el campo dividir y arrastre el ratón verticalmente para ajustar la parte superior del panel.





2.3 Menús

Archivo

Si selecciona **Archivo** de la barra de menú, aparecerán las siguientes opciones.

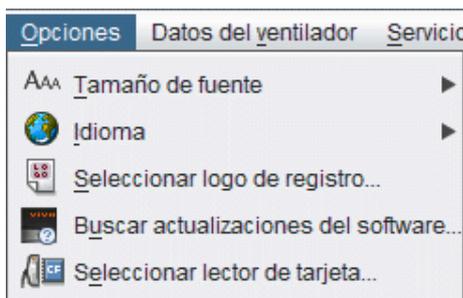
Nuevo...	Crea un nuevo perfil de paciente. Debe seleccionar un perfil de paciente para trabajar con cualquier vista en el Vivo 50/60 PC Software (excepto en la pantalla de inicio).
Abrir/Importar...	Abre un perfil de paciente existente.
Copiar a...	Copia un perfil de paciente abierto a un archivo de paciente especificado.
Exportar...	Exporta un perfil de paciente abierto a un archivo archivado.
Eliminar...	Elimina un perfil de paciente especificado.
Imprimir vista... (Ctrl+P)	Imprime la vista actual.
Reabrir	Abre el paciente más reciente.
Salir (Ctrl+Q)	Salir del Vivo 50/60 PC Software.



Opciones

Si selecciona **Opciones** de la barra de menú, aparecerán las siguientes opciones.

Tamaño de fuente	Cambia el tamaño de fuente en el programa entre Pequeño (Ctrl+1) , Medio (Ctrl+2) o Grande (Ctrl+3) .
Idioma	Cambia el idioma en el programa.
Seleccionar logo de registro...	Selecciona un logo para el informe.
Buscar actualizaciones del software...	Seleccione si debe comprobarse al inicio si hay actualizaciones de software.
Seleccionar lector de tarjeta...	Si la comunicación con el ventilador es a través de una tarjeta de memoria, seleccione un lector de tarjeta aquí.



Datos del ventilador

Si selecciona **datos del ventilador** de la barra de menú, aparecerán las siguientes opciones.

Descargar datos de la memoria del ventilador...	Descarga datos 24 horas, mensuales, anuales del ventilador a través de un
--	---



cable USB.

i Esta operación puede llevar varios minutos y el ventilador no puede utilizarse durante este proceso.



Descargar datos de tarjeta...

Descarga datos 24 horas, mensuales, anuales de una tarjeta de memoria.

Eliminar descargas...

Elimina datos descargados.

Eliminar grabaciones...

Elimina datos grabados. Para más información sobre cómo grabar datos, consulte la sección [9. Vista Monitor](#).

Servicio

Si selecciona **Servicio** de la barra de menú, aparecerán las siguientes opciones.

Borrar datos de la memoria del ventilador...

Borra todos los datos en la memoria del equipo ventilador.

Borrar tiempo total paciente...

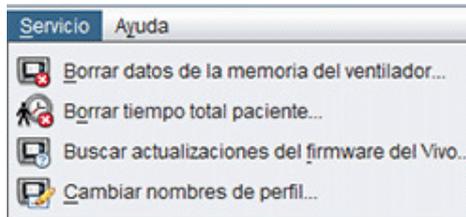
Borra el tiempo total del paciente en el ventilador.

Buscar actualizaciones del firmware del Vivo...

Compruebe si hay disponible alguna versión más reciente del firmware Vivo.

Cambiar nombres de perfil...

Cambia nombres de perfil en el ventilador.



i Todas las opciones en el menú **Servicio** requieren un ventilador conectado.

Ayuda

Si selecciona **Ayuda** de la barra de menú, aparecerán las siguientes opciones.

Ayuda (Shift+F1)

Visualiza la ayuda para la vista actual en el software.

Ver documentación (F1)

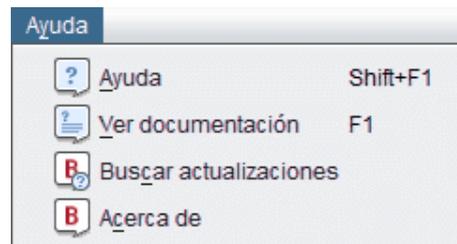
Visualiza toda la documentación sobre la ayuda para el software.

Buscar actualizaciones

Compruebe si hay disponible alguna versión más reciente del software.

Acerca de

Información sobre el software.



2.4 Barra de herramientas

Las opciones de menú más utilizadas están disponibles como iconos en la barra de herramientas. Para más información sobre iconos específicos, consulte [2.3 Menús](#).



2.5 Vistas y funciones

Situados en el lado izquierdo de la pantalla se encuentran los botones que se utilizan para llegar a las diversas vistas del Vivo 50/60 PC Software, así como los botones que se utilizan para acceder a las funciones centrales.

Vistas



Vista información de paciente



Vista Datos 24 horas



Vista Datos de un mes



Vista Datos a largo plazo



Vista Alarmas



Vista Monitor

[en monitorización remota]



Vista Reproducir

[en monitorización remota]



La vista activa aparece resaltada con una versión en rojo del botón de la vista actual.

Funciones



Imprimir informe



Imprimir vista



Dejar de supervisar a un paciente
[en monitorización remota]



Supervisar a otro paciente
[en monitorización remota]



Inicio



2.6 Panel Sesiones

Listado de sesiones

Las vistas Datos 24 horas y Datos mensuales contienen un panel de sesiones en el que están disponibles las descargas de los pacientes en una casilla desplegable representada por una carpeta amarilla.

Las fechas y horas de la casilla desplegable son la fecha de inicio de la sesión, la fecha de finalización de la sesión y, entre paréntesis, la fecha y hora en la que se descargó la sesión. Cada descarga puede contener varias sesiones, que están indicadas debajo de la casilla desplegable. Elija una sesión seleccionando una de la lista.

Con las teclas **Ctrl** y **Shift** pueden seleccionarse múltiples sesiones. En el panel gráficos, las sesiones seleccionadas se fusionarán en gráficos combinados, empezando por la sesión más antigua.

Las sesiones seleccionadas se mantienen mientras se conmuta entre las vistas Datos 24 horas y Datos mensuales.

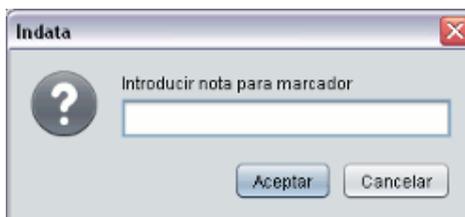
i Las sesiones registradas en ventiladores con distintos tipos de ventilador y/o distintas versiones del ventilador pueden contener tipos de datos diferentes. Por ello, los gráficos y los ajustes pueden variar en diferentes sesiones.



Marcadores

Es posible marcar cinco posiciones de marcador de tiempo diferentes en las vistas Datos 24 horas y Datos mensuales. Esto permite volver a estas posiciones más tarde. Haga clic en uno de los botones marcadores (numerados del 1 al 5) para fijar un marcador. Cuando se fija un marcador, el número del botón se vuelve rojo. Para más información sobre marcadores de tiempo, consulte la sección [2.7 Gráficos](#).

Haga clic en un botón de marcadores para que aparezca un menú en el que puede seleccionar **Introducir texto para marcador** que le permite guardar un comentario para el marcador. El comentario aparece como una "sugerencia sobre la herramienta" al mover el puntero del ratón sobre el botón.



Los marcadores están incluidos en el informe del paciente (consulte la sección [11 Informe](#)).

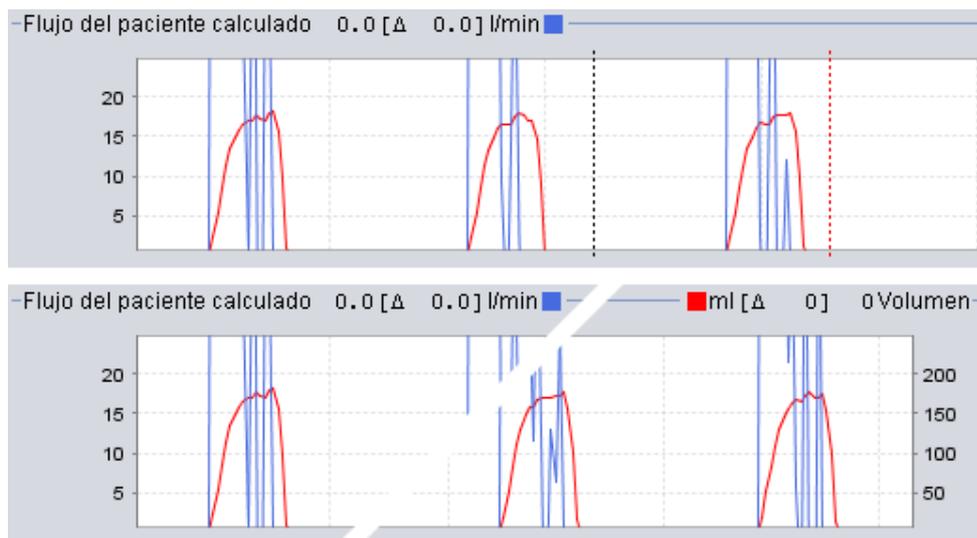
Filtro de duración de la sesión

Seleccione las duraciones de la sesión que se van a visualizar utilizando la casilla desplegable de filtros de duraciones de sesión. El filtro oculta sesiones más cortas a la duración especificada.



2.7 Gráficos

Visión general

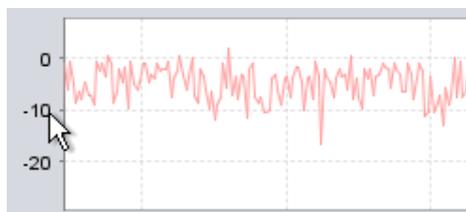


Algunas vistas contienen gráficos de datos sobre datos registrados. Cada gráfico puede contener uno o dos tipos de datos. En los casos con dos tipos de datos, se utilizan distintos colores para los gráficos y el eje vertical a la derecha y a la izquierda representa los dos tipos de datos, respectivamente.

Para una visualización flexible, están disponibles las siguientes funciones en los gráficos.

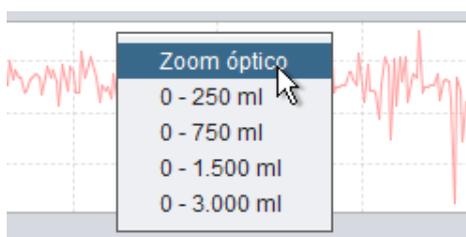
Zoom vertical

Acerque o aleje el zoom en el eje vertical haciendo clic una o varias veces en la escala situada a la izquierda de los gráficos. Están disponibles cuatro niveles de zoom distintos. Al hacer clic por quinta vez, volverá al nivel de zoom del que partió.



Menú Zoom

Haga clic en el botón derecho del ratón en cualquier punto de un gráfico para que aparezca un menú de zoom. Puede elegir entre un nivel de zoom óptico que muestra el mayor número de datos posible y varios niveles específicos de zoom. En gráficos con distintos tipos de datos, en el eje vertical izquierdo y derecho, el menú mostrará distintas elecciones dependiendo de dónde se coloque el puntero del ratón en el gráfico.



Zoom libre

Es posible acercar y alejar el zoom libremente en un gráfico utilizando el ratón. Pulse cualquier botón del ratón y arrástrelo hacia la derecha y hacia abajo. Aparecerá un rectángulo que marca la zona en la que se acercará el zoom. La nueva vista aparecerá en la ventana del gráfico.

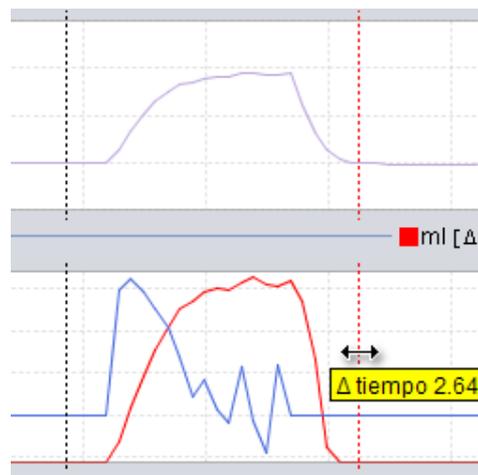


Muestre todos los datos disponibles pulsando el botón izquierdo del ratón y arrastrándolo en cualquier dirección (excepto hacia abajo y hacia a la derecha) y a continuación, soltando el botón del ratón.

Marcadores de tiempo

Para leer y analizar los valores en un tiempo específico puede utilizarse el marcador de la posición de tiempo. El marcador está representado por una línea negra de puntos que, por defecto, está situada a la derecha de la ventana del gráfico. El título del gráfico cambiará y visualizará la información relevante para la posición en la que se colocó el marcador. En los Ajustes en el panel marcadores se visualiza información adicional para la posición del marcador (consulte la siguiente sección).

También está disponible un marcador de tiempo delta, representado por una línea roja de puntos que, por defecto, está situada a la derecha de la ventana del gráfico. El marcador de tiempo representado con una línea negra de puntos debe moverse antes de que pueda mover el marcador de tiempo delta representado por una línea roja de puntos. La diferencia de tiempo entre las dos líneas se visualiza mientras se mueven los marcadores.



2.8. Panel Parámetros ventilador

Las vistas que contienen gráficos también contienen el panel **Parámetros ventilador**. Este panel visualiza información sobre los ajustes del ventilador en la posición del marcador de tiempo.

i Cuando se utiliza el Vivo 50/60 PC Software como monitorización remota, aparece un panel de Ajustes. Es similar a los Parámetros en el panel excepto que todos los valores son momentáneos.

Cambie los distintos ajustes utilizando los iconos de las etiquetas:



Ajustes generales del ventilador



Ajustes del modo de funcionamiento

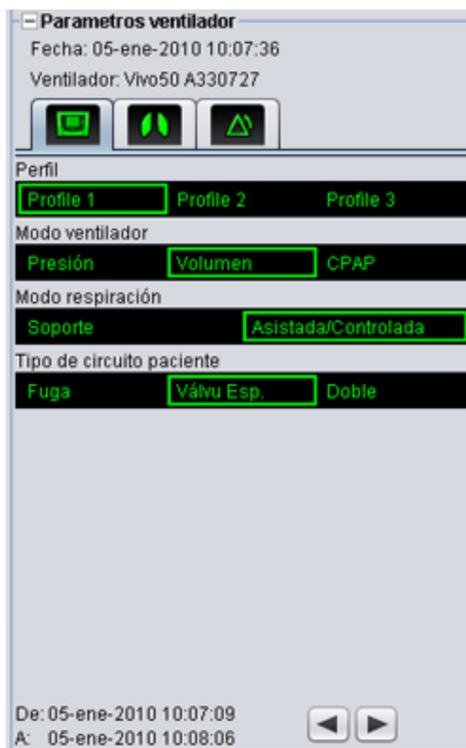


Ajustes de alarma

Situados en la parte superior del panel Parámetros ventilador, encontrará la fecha y la hora para la posición actual del marcador, así como el número de serie del ventilador.

En la parte inferior del panel, encontrará la hora de inicio y de finalización del ajuste actual, que es el periodo durante el cual el ajuste actual ha sido estable. Un cambio de los ajustes está representado por un "diamante" rojo en el gráfico Evento (para más información sobre el gráfico Evento, consulte la sección [2.7 Gráficos](#)). Utilice las flechas situadas en la esquina inferior derecha del panel Parámetros ventilador para hacer que el marcador salte entre los cambios de los ajustes.

i Las sesiones registradas en ventiladores con distintos tipos de ventilador y/o distintas versiones del ventilador pueden contener tipos de datos diferentes. Por ello, los ajustes pueden variar en diferentes sesiones.



3. Diálogos



3.1 Nuevo perfil de paciente

En el diálogo **Crear nuevo paciente** se introduce la información del paciente para crear un nuevo perfil de paciente. El diálogo está disponible desde el menú y como un icono en la barra de herramientas.



i Antes de hacer clic en **Aceptar**, hay que rellenar todos los campos de información.

i No es necesario guardar manualmente los perfiles de paciente, ya que el **Vivo 50/60 PC Software** guarda todos los datos del paciente automáticamente.

El diálogo 'Crear paciente nuevo' muestra un formulario con los siguientes campos:

- Nombre: Name
- Apellido: Name
- Código de identidad: 690617-XXXX
- Fecha de nacimiento: 17-jun-1969
- Archivo de paciente: PA

En la parte inferior del diálogo se encuentran los botones 'Aceptar' y 'Cancelar', así como un icono de ayuda.



3.2 Abrir/Importar perfil de paciente

Abrir/Importar...



En el diálogo **Abrir/Importar...** pueden abrirse perfiles de pacientes. El diálogo está disponible desde el menú y como un icono en la barra de herramientas. También aparece cuando selecciona **Analizar datos de pacientes** en la pantalla de inicio del Vivo 50/60 PC Software. En el diálogo, puede seleccionar un perfil de paciente directamente de la lista o, pulsando el botón **Importar**, importar un perfil de paciente desde un archivo XBF (para más información sobre archivos XBF, consulte la sección [1.4 Procesar datos de pacientes](#)).

i No es necesario guardar manualmente los perfiles de paciente, ya que el Vivo 50/60 PC Software guarda todos los datos de los pacientes automáticamente.



Reabrir

La opción del menú **Reabrir** puede utilizarse para reabrir datos de pacientes. También está disponible desde la pantalla de inicio como una opción del botón derecho del ratón.



3.3 Copiar a/Exportar un perfil de paciente

Copiar a...

En el diálogo **Copiar a...** puede guardarse un perfil de paciente en un archivo de paciente especificado. El diálogo está disponible desde el menú y como un icono en la barra de herramientas.



Exportar...

Utilizando el diálogo **Exportar...** el perfil de paciente abierto puede exportarse a un archivo XBF (para más información sobre archivos XBF, consulte la sección [1.4 Procesar datos de pacientes](#)). El diálogo está disponible desde el menú y como un icono en la barra de herramientas. Seleccione una ubicación para el archivo exportado, teclee un nombre de un archivo y haga clic en Exportar.



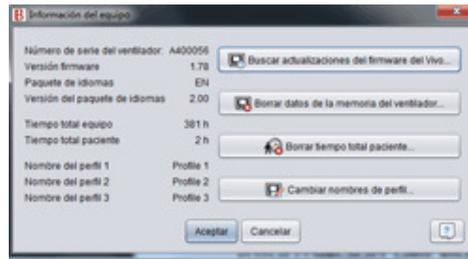
3.4 Añadir/eliminar un archivo de paciente

El diálogo **Añadir archivo de paciente** está disponible desde todos los diálogos de proceso de datos de pacientes. Al añadir un archivo de paciente, se añade el archivo específico a la lista de archivos accesibles de pacientes desde el Vivo 50/60 PC Software. En el diálogo, puede elegir entre un archivo de paciente existente ("PA1" y "PA2" en el diálogo de abajo) o crear uno nuevo especificando un nombre ("NuevoPA" de abajo). Se guardan nuevos archivos en el directorio actual mostrado en el diálogo.



3.5 Información del equipo

El diálogo **Información del equipo** se abre desde la pantalla de inicio del Vivo 50/60 PC Software y muestra información sobre el ventilador. Haga clic en el botón *Comprobar si hay actualizaciones del firmware Vivo...* para ver si hay disponible alguna versión más reciente del firmware Vivo. Al hacer clic en el botón **Borrar datos de memoria del ventilador...** se borran todos los datos de tratamiento de la memoria en el ventilador, al hacer clic en **Borrar tiempo total paciente...** se borra el número de horas que el ventilador se ha utilizado para el paciente actual y **Cambiar nombres de perfiles...** abre un diálogo en el que los nombres de perfiles del ventilador pueden cambiarse.



3.6 Cambiar nombres de perfil

En el diálogo **Cambiar nombres de perfil...** pueden cambiarse los nombres de perfil del ventilador. El diálogo está disponible desde el menú como un icono en la barra de herramientas y desde el diálogo de Información del equipo en la pantalla de inicio.



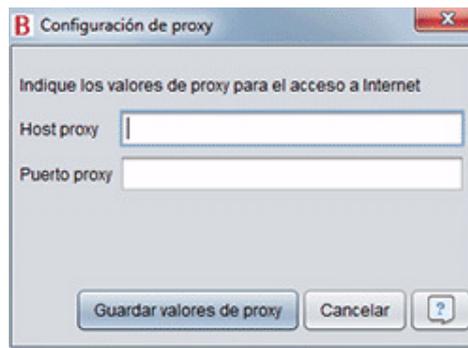
i Algunos caracteres no pueden utilizarse en los nombres de perfil, por ejemplo, @, ã, ü y ñ; en este caso, aparecerá un cuadro de diálogo de advertencia.

El diálogo 'Cambiar nombres de perfil' muestra tres campos de texto para configurar los nombres de los perfiles del ventilador. El primer campo, 'Nombre del perfil 1', contiene el carácter '@'. El segundo campo, 'Nombre del perfil 2', contiene el número '2'. El tercer campo, 'Nombre del perfil 3', contiene el número '3'. En la parte inferior del diálogo hay tres botones: 'Cambiar nombres de perfil', 'Cancelar' y un botón de ayuda (un signo de interrogación dentro de un cuadrado).



3.7 Configuración de proxy

En el cuadro de diálogo *Configuración de proxy*, pueden definirse los valores del host proxy y del puerto de proxy. El diálogo aparecerá si no se logra conectar a Internet al intentar comprobar si hay alguna actualización de software/firmware. Una posible razón del error es que su sitio emplee un proxy para conectarse a Internet; en tal caso, habría que definir los valores.



4. Vista información de paciente



4.1 Visión general

En la vista información del paciente, puede editar la información personal para el paciente, así como la información administrativa y la información del ventilador del paciente.

Información del ventilador		
Tipo de ventilador	Número de serie	Número de seguimiento de la unidad
Vivo50	A330727	0123456
Vivo60	A330728	7891011

Nombre	<input type="text" value="Patient"/>	Fecha de nacimiento	<input type="text" value="14-ene-1973"/>
Apellido	<input type="text" value="Example"/>	Edad	<input type="text" value="37"/>
Código de identidad	<input type="text" value="0123456"/>	Sexo	<input type="text" value="-----"/>
Calle	<input type="text"/>	Altura	<input type="text"/>
Ciudad/Población	<input type="text"/>	Peso	<input type="text"/>
Código postal	<input type="text"/>		
País/Región	<input type="text"/>		
Teléfono (1)	<input type="text"/>		
Teléfono (2)	<input type="text"/>		

Médico	<input type="text"/>	Código diagnóstico	<input type="text"/>
Hospital	<input type="text"/>	Compañía de seguros	<input type="text"/>
Notas de ingreso	<input type="text"/>	Nº identificación	<input type="text"/>

Notas



4.2 Uso

Información del ventilador

El panel de información del ventilador muestra una lista de uno o más ventiladores registrados que se han utilizado previamente con el paciente actual. La información incluye tipo de ventilador, el número de serie del fabricante y el número de seguimiento de la unidad.

Tipo de ventilador	Número de serie	Número de seguimiento de la unidad
Vivo50	A123456	1234
Vivo50	B123456	4567

El número de serie se utiliza para una comprobación de seguridad limitada cuando se descargan datos del ventilador tanto de una tarjeta de memoria como de un ventilador. El número de serie del ventilador que ha registrado los datos se compara con los números de serie de la información del ventilador del paciente. Si el número de serie del ventilador no coincide con ninguno de los ventiladores de la lista, aparece una advertencia. Se realiza una comprobación similar cuando se conecta un nuevo ventilador al Vivo 50/60 PC Software.

El número de seguimiento de unidad es un número administrativo opcional que la institución de tratamiento puede asignar al ventilador.

Añada un ventilador a la lista haciendo clic en el icono **Añadir**



ventilador. En el diálogo **Introducir información del ventilador** seleccione el tipo de ventilador e introduzca el número de serie y el número de seguimiento de la unidad (opcional). Elimine un ventilador seleccionándolo en la lista y a continuación haciendo clic en el icono **Eliminar ventilador**.

El diálogo 'Introducir información del ventilador' contiene los siguientes campos:

- Tipo de ventilador: Vivo50 (menú desplegable)
- Número de serie: campo de texto vacío
- Número de seguimiento de la unidad: campo de texto vacío
- Botones: Aceptar, Cancelar, Ayuda (?)

Información personal

El panel de información personal muestra campos en los que puede ver y cambiar la información personal de un paciente.

El panel de información personal del paciente incluye los siguientes campos:

- Nombre: Patient
- Apellido: Example
- Código de identidad: 0123456
- Calle: campo de texto vacío
- Ciudad/Población: campo de texto vacío
- Código postal: campo de texto vacío
- País/Región: campo de texto vacío
- Teléfono (1): campo de texto vacío
- Teléfono (2): campo de texto vacío
- Fecha de nacimiento: 14-ene-1973
- Edad: 37
- Sexo: campo de texto vacío
- Altura: campo de texto vacío
- Peso: campo de texto vacío

i El código de identidad puede ser cualquier cadena de texto.

i La edad del paciente se calculará a partir de la información de la fecha de nacimiento.

Información administrativa

Este panel muestra campos en los que puede ver y cambiar la información de un paciente.

El panel de información administrativa del paciente incluye los siguientes campos:

- Médico: campo de texto vacío
- Hospital: campo de texto vacío
- Notas de ingreso: campo de texto vacío
- Código diagnóstico: campo de texto vacío
- Compañía de seguros: campo de texto vacío
- Nº identificación: campo de texto vacío

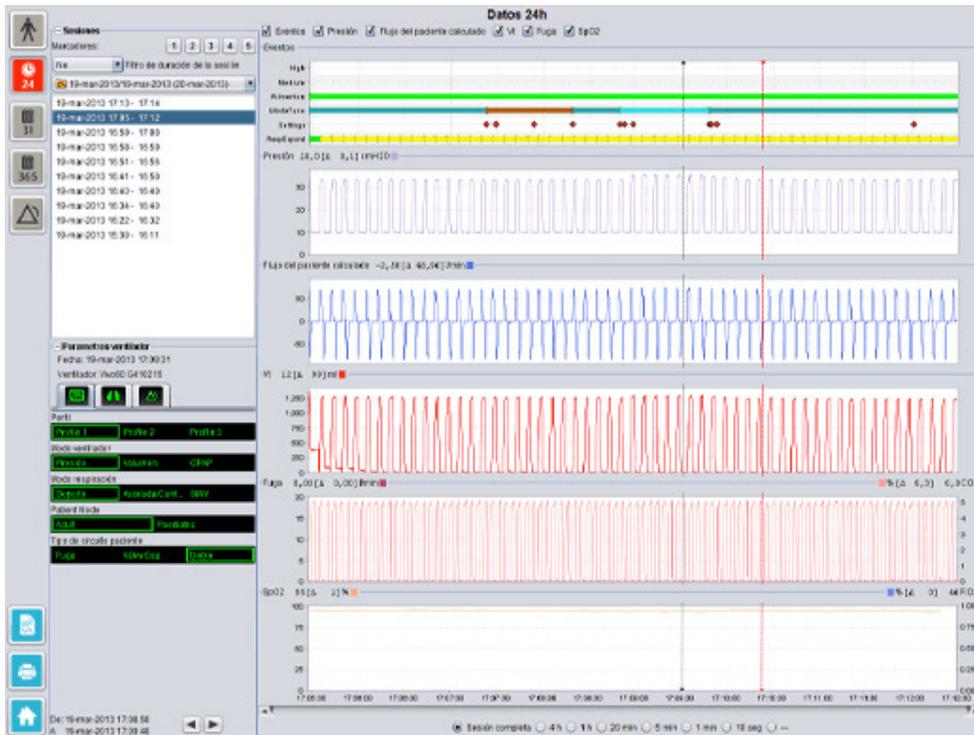
i El último valor introducido en los campos País/Región, Médico y Hospital se guardarán como datos por defecto entre las ejecuciones del programa y cuando se cree un nuevo paciente.

5. Vista Datos 24 horas



5.1 Visión general

La vista Datos 24 horas contiene datos de las últimas 24 horas de uso. Los datos se descargan desde el ventilador o desde una tarjeta de memoria. La información se muestra con una frecuencia de 10 Hz, y la descarga contiene hasta 24 horas de datos de uso.



5.2 Uso

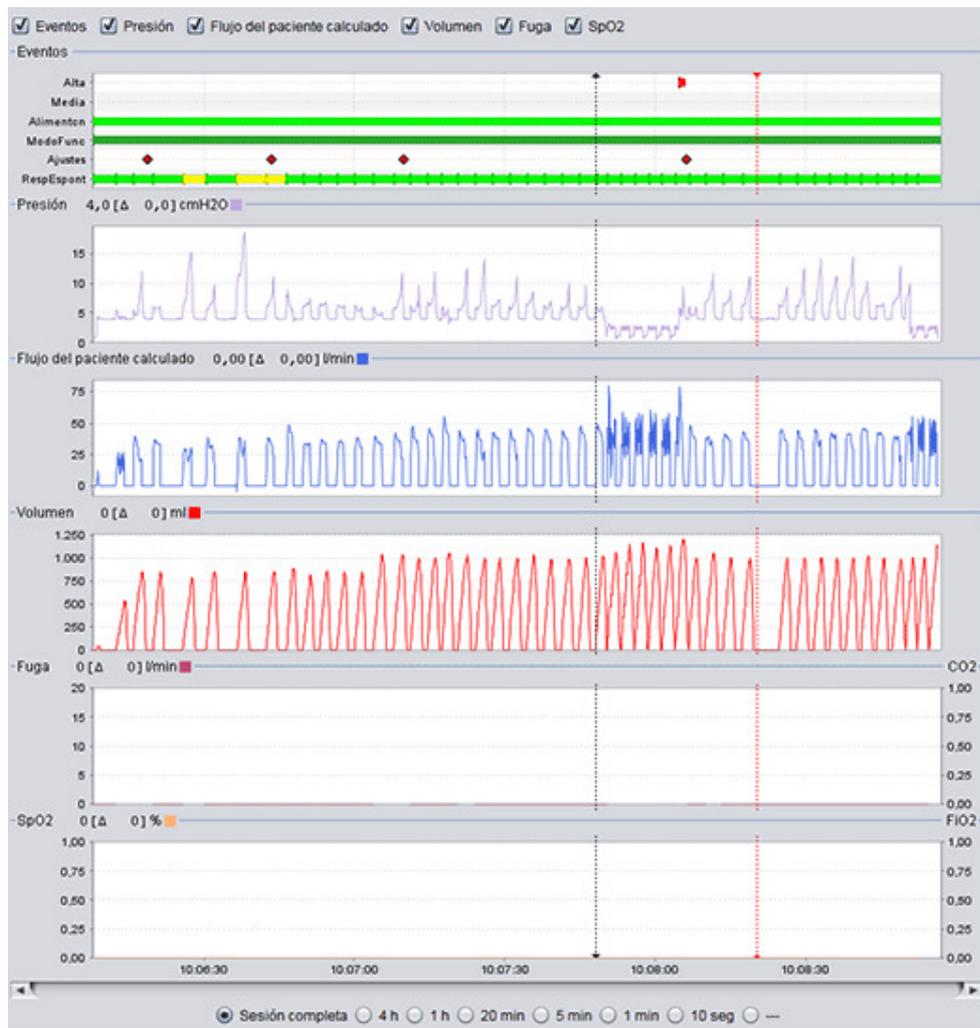
Sesiones

En el panel sesiones, aparecerán distintas sesiones de pacientes. Pueden seleccionarse una o más sesiones cada vez. Para una descripción detallada sobre cómo funciona el panel sesiones consulte la sección [2.6 Panel Sesiones](#).

Parámetros ventilador

El panel **Parámetros ventilador** visualiza los ajustes en los que se coloca el marcador de posición de tiempo. Para una descripción detallada sobre cómo manejar el marcador, consulte la sección [2.7 Gráficos](#).

Gráficos



El panel gráficos contiene los siguientes datos de una sesión de datos de 24 horas.

Eventos

Puede ver los siguientes eventos y alarmas según se producen: Alarma de prioridad alta (Alta), Alarma de prioridad media (Media), Fuente de alimentación (Alimentación), Modo de Funcionamiento (ModoFunc), cambio de Ajustes (Ajustes) y respiraciones iniciadas espontáneamente (RespEspont).

Las distintas fuentes de alimentación están representadas por los siguientes colores:

- Red
- CC externa
- Batería click-on
- Batería interna

Los distintos modos de funcionamiento (modos de ventilación + respiración) están representados por los siguientes colores:

- PSV - Ventilación Presión Soporte
- PSV(TgV) - Ventilación Presión Soporte (con Volumen Asegurado)
- PCV - Ventilación controlada por presión
- PCV(TgV) - Ventilación controlada por presión (con Volumen Asegurado)
- PCV(A) - Ventilación controlada por presión (asistida por trigger inspiratorio)
- PCV(A+TgV) - Ventilación controlada por presión (asistida por trigger inspiratorio y con Volumen Asegurado)
- PCV-SIMV - Ventilación sincronizada intermitente controlada por presión. Vivo 60 únicamente.
- VCV - Ventilación Controlada por Volumen
- VCV(A) - Ventilación Controlada por Volumen (asistida por trigger inspiratorio)
- VCV-SIMV - Ventilación sincronizada intermitente controlada por volumen. Vivo 60 únicamente.
- CPAP - Presión Positiva Continua en las Vías Respiratorias

Las respiraciones espontáneas iniciadas por el paciente están representadas por el color verde en los gráficos. Las respiraciones iniciadas por el ventilador están representadas por el color amarillo.

Presión

La Presión visualiza la presión medida en el ventilador.

Flujo del paciente calculado

El Flujo del paciente calculado visualiza el flujo del paciente medido en el ventilador. Se resta la fuga en el flujo del paciente calculado.

Vt Vt_i

En el gráfico Vt o Vt_i se pueden ver datos muestreados del volumen tidal medido en el ventilador.

Fuga / EtCO₂ Fuga / CO₂

La Fuga visualiza la fuga total (voluntaria o involuntaria) calculada a nivel de presión espiratoria.

La EtCO₂ visualiza el CO₂ tidal final del paciente medido en el ventilador.

La CO₂ visualiza el CO₂ del paciente medido en el ventilador.

SpO₂ / FiO₂

La SpO₂ indica la saturación de oxígeno del paciente medida con el iOxy de Breas.

La FiO₂ indica la fracción de oxígeno inspirado medido en la salida de aire del Vivo 50/60. Es necesario que un sensor de FiO₂ (pieza nº. 004888) esté en posición para medir y visualizar este valor.

Las representaciones visuales de los distintos tipos de datos pueden activarse y desactivarse utilizando las casillas ubicadas sobre los gráficos.

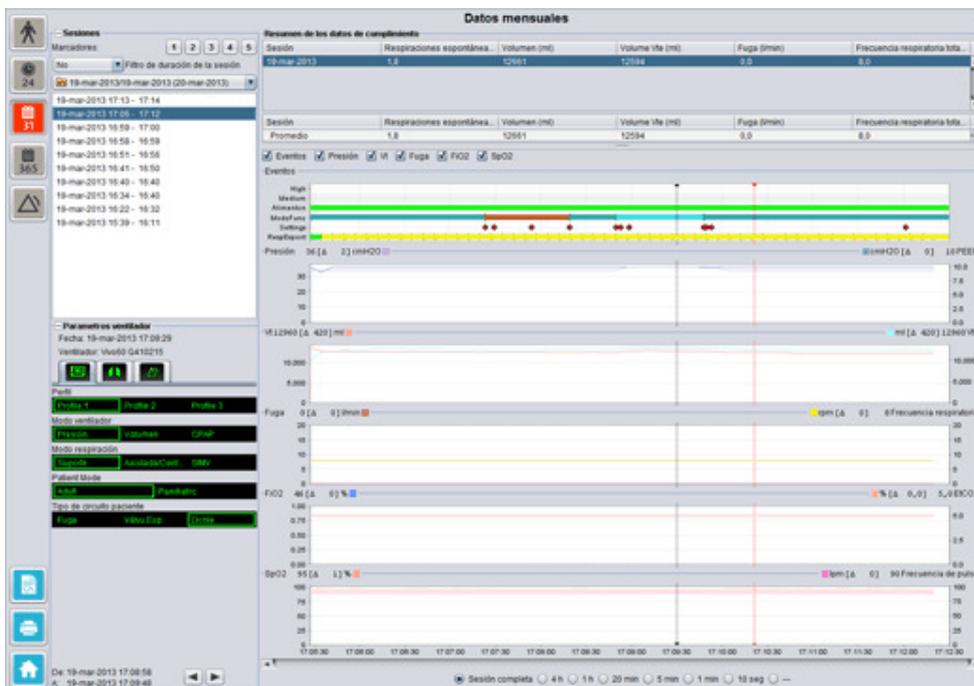


6. Vista Datos mensuales



6.1 Visión general

La vista Datos mensuales contiene datos del uso de los últimos meses. Los datos se descargan desde el ventilador o desde una tarjeta de memoria. La información se recopila por respiración, y los datos del mes contienen aproximadamente las últimas cuatro semanas de uso.



6.2 Uso

Sesiones

En el panel sesiones, aparecerán distintas sesiones de pacientes. Pueden seleccionarse una o más sesiones cada vez. Para una descripción detallada sobre cómo procesar el panel sesiones consulte la sección [2.6 Panel Sesiones](#).

Parámetros ventilador

El panel **Parámetros ventilador** visualiza los ajustes en los que se coloca el marcador de posición de tiempo. Para una descripción detallada sobre cómo manejar el marcador, consulte la sección [2.7 Gráficos](#).



Debido al retardo en el registro real de los cambios de ajuste, el panel parámetros ventilador puede mostrar los cambios 3 segundos más tarde de lo que realmente se producen.

Resumen de los datos de cumplimiento

En el panel Resumen de los datos de cumplimiento se presentan los datos resumidos para la sesión actual. Si se han seleccionado sesiones múltiples, el panel visualiza los datos para todas las sesiones seleccionadas, con la sesión más reciente en primer lugar. El campo en la parte inferior del panel visualiza los promedios de cada categoría de datos calculados a partir del contenido en la lista de sesiones.

Resumen de los datos de cumplimiento					
Sesión	Respiraciones espontánea...	Volumen (ml)	Volume Vt _i (ml)	Fuga (l/min)	Frecuencia respiratoria tota...
19-mar-2013	1,8	12661	12594	0,0	8,0
19-mar-2013	11,1	13450	12716	0,0	7,0
19-mar-2013	16,7	13557	12602	0,0	4,0
Sesión	Respiraciones espontánea...	Volumen (ml)	Volume Vt _i (ml)	Fuga (l/min)	Frecuencia respiratoria tota...
Promedio	5,1	12890	12609	0,0	7,3

Respiraciones espontáneas (%)

El porcentaje de respiraciones espontáneas iniciadas por el paciente durante la(s) sesión(es).

Volumen Vt_i (ml) Volumen Vt_e (ml)

El volumen tidal (inspirado o espirado) en ml medido en el ventilador durante la(s) sesión(es).
El volumen Vt_e se visualiza únicamente para el Vivo 60.

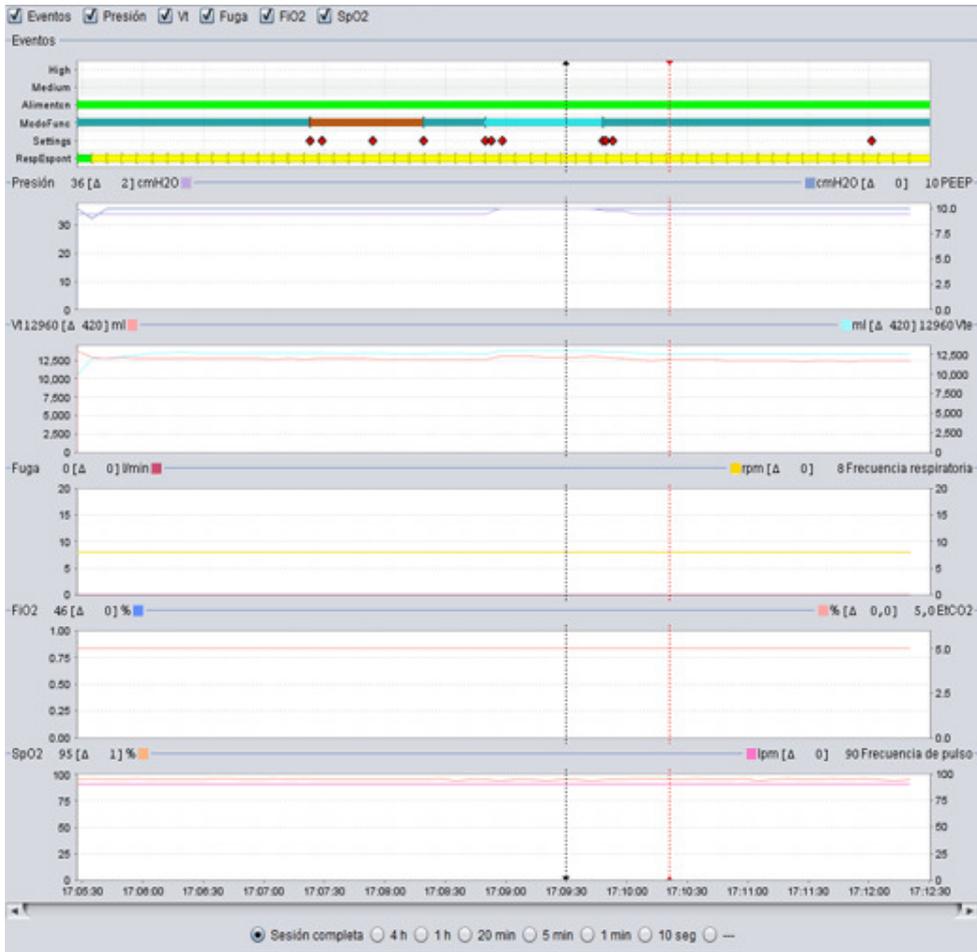
Fuga (l/min)

La fuga en litros por minuto durante la(s) sesión(es). La fuga sólo se monitorizará si se utiliza un circuito de fuga.

Frecuencia respiratoria total (rpm)

El promedio de respiraciones por minuto durante la(s) sesión(es).

Gráficos



El panel gráficos contiene los siguientes datos de una sesión de datos de un mes.

Eventos

Puede ver los siguientes eventos y alarmas según se producen: Alarma de prioridad alta (Alta), Alarma de prioridad media (Media), Fuente de alimentación (Alimentación), Modo de Funcionamiento (ModoFunc), cambio de Ajustes (Ajustes) y respiraciones iniciadas espontáneamente (RespEspont).

Las distintas fuentes de alimentación están representadas por los siguientes colores:

- Red
- CC externa
- Batería click-on
- Batería interna

Los distintos modos de funcionamiento (modos de ventilación+respiración) están representados por los siguientes colores:

- PSV - Ventilación Presión Soporte
- PSV(TgV) - Ventilación Presión Soporte (con Volumen Asegurado)
- PCV - Ventilación controlada por presión
- PCV(TgV) - Ventilación controlada por presión (con Volumen Asegurado)
- PCV(A) - Ventilación controlada por presión (asistida por trigger inspiratorio)
- PCV(A+TgV) - Ventilación controlada por presión (asistida por trigger inspiratorio y con Volumen Asegurado)
- PCV-SIMV - Ventilación sincronizada intermitente controlada por presión. Vivo 60 únicamente.
- VCV - Ventilación Controlada por Volumen
- VCV(A) - Ventilación Controlada por Volumen (asistida por trigger inspiratorio)
- VCV-SIMV - Ventilación sincronizada intermitente controlada por volumen. Vivo 60 únicamente.
- CPAP - Presión Positiva Continua en las Vías Respiratorias

Las respiraciones espontáneas iniciadas por el paciente están representadas por el color verde en los gráficos. Las respiraciones iniciadas por el ventilador están representadas por el color amarillo.

Presión / PEEP

La Presión visualiza la presión medida en el ventilador.

La PEEP indica la mínima presión registrada durante la fase espiratoria.

Vt_i / Vt_e

El Vt_i indica el volumen tidal inspirado que se suministra al paciente durante cada respiración. Cuando se utiliza un circuito de fuga de paciente, el volumen tidal es un valor calculado. Cuando se utiliza un circuito de paciente con una válvula espiratoria activa, se mide el volumen tidal.

El Vt_e indica el volumen tidal espirado que el paciente exhala durante cada respiración. Indicado únicamente para el Vivo 60.

Fuga / Frecuencia respiratoria

La Fuga visualiza la fuga total (voluntaria o involuntaria) calculada a nivel de presión espiratoria.

La Frecuencia respiratoria indica la frecuencia respiratoria del paciente medida en el ventilador.

FiO₂ / EtCO₂

La FiO₂ indica la fracción de oxígeno inspirado medido en la salida de aire del Vivo 50/60. Es necesario que un sensor de FiO₂ (pieza nº. 004888) esté en posición para medir y visualizar este valor.

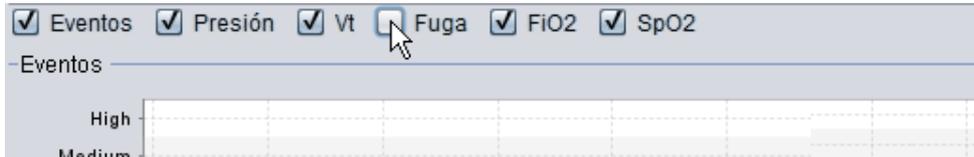
La EtCO₂ visualiza el CO₂ tidal final del paciente medido en el ventilador.

SpO₂ / Frecuencia de pulso

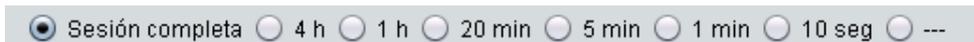
La SpO₂ indica la saturación de oxígeno del paciente medida con el iOxy de Breas.

La Frecuencia de pulso indica la frecuencia cardíaca de los pacientes medida con Breas iOxy.

Las representaciones visuales de los distintos tipos de datos pueden activarse y desactivarse utilizando las casillas ubicadas sobre los gráficos:



La escala temporal de los gráficos puede cambiarse utilizando los botones situados debajo de los gráficos:



7. Vista Datos anuales



7.1 Visión general

La vista Datos anuales contiene datos del uso de los últimos años. Los datos se descargan desde el ventilador o desde una tarjeta de memoria. Cada barra representa un periodo de 24 horas (un día). Los datos se calculan a partir del promedio de valores de las sesiones de cada periodo de 24 horas. Si una sesión se alarga más allá de la medianoche, se divide en dos partes separadas antes de calcular el promedio de valores para cada día.



7.2 Uso

Seleccionando descarga y duración

Para seleccionar una descarga, utilice la barra desplegable representada por una carpeta amarilla, ubicada en la esquina superior izquierda de la vista de datos a largo plazo. Para seleccionar las fechas de inicio y finalización, utilice el calendario situado a la derecha de la barra desplegable de sesiones.

Datos de uso anuales

Situada debajo de los campos de selección de sesión y duración, encontrará una compilación de los datos de uso anuales, que contiene lo siguiente:



Los valores se calculan a partir de la descarga seleccionada.

Horas totales de uso	El número total de horas que el ventilador ha estado funcionando en modo de funcionamiento durante el periodo de descarga.
Días totales con uso	El número total de días que el ventilador ha estado en modo de funcionamiento durante el periodo de descarga.
Promedio de horas de uso	El número promedio de horas por día que el ventilador ha estado en modo de funcionamiento durante el periodo de descarga.
Promedio de horas de encendido	El número promedio de horas por día que el ventilador ha estado encendido.
PEEP media	La PEEP media durante el periodo de descarga.
Ppico media	El promedio de los valores de presión máximos registrados para todos los intervalos de 24 horas durante el periodo de descarga.
Vt medio	El volumen tidal medio durante el periodo de descarga.
Fuga media	La fuga total media durante el periodo de descarga. La fuga sólo se mide si se utiliza un circuito de fuga.
Uso de modo total en horas	El número total de horas que el ventilador ha estado funcionando en varios modos de funcionamiento (modos de ventilación + respiración) durante el periodo de descarga. Los modos son: PSV - Ventilación Presión Soporte PSV(TgV) - Ventilación Presión Soporte (con Volumen Asegurado) PCV - Ventilación controlada por presión PCV(TgV) - Ventilación controlada por presión (con Volumen Asegurado) PCV(A) - Ventilación controlada por presión (asistida por trigger inspiratorio) PCV(A+TgV) - Ventilación controlada por presión (asistida por trigger inspiratorio y con Volumen Asegurado) PCV-SIMV - Ventilación sincronizada intermitente controlada por presión. Vivo 60 únicamente. VCV - Ventilación Controlada por Volumen VCV(A) - Ventilación Controlada por Volumen (asistida por trigger inspiratorio) VCV-SIMV - Ventilación sincronizada intermitente controlada por volumen. Vivo 60 únicamente. CPAP - Presión Positiva Continua en las Vías Respiratorias

Gráficos

El panel gráficos en la vista de Datos a largo plazo contiene los siguientes gráficos:

Promedio de presiones	La presión pico y la PEEP media de un periodo de 24 horas se muestra en una barra, representada del siguiente modo:  PEEP  Presión pico
------------------------------	---

Fuga media

La fuga media de un periodo de 24 horas se muestra en una barra, representada del siguiente modo:

■ Fuga, medida utilizando un circuito de fuga único

Promedios de volumen

Los promedios de volumen de un periodo de 24 horas se muestran en una barra, representada del siguiente modo:

■ V_t

Uso

El uso de un periodo de 24 horas se muestra en una barra, representada del siguiente modo:

■ Horas en uso

■ Horas de encendido

Uso de modo

En una barra aparecen los distintos modos de funcionamiento (modos de ventilación + respiración) en los que el ventilador ha estado funcionando durante un periodo de 24 horas. Los modos están representados por los siguientes colores:

■ PSV - Ventilación Presión Soporte

■ PSV(TgV) - Ventilación Presión Soporte (con Volumen Asegurado)

■ PCV - Ventilación controlada por presión

■ PCV(TgV) - Ventilación controlada por presión (con Volumen Asegurado)

■ PCV(A) - Ventilación controlada por presión (asistida por trigger inspiratorio)

■ PCV(A+TgV) - Ventilación controlada por presión (asistida por trigger inspiratorio y con Volumen Asegurado)

■ PCV-SIMV - Ventilación sincronizada intermitente controlada por presión. Vivo 60 únicamente.

■ VCV - Ventilación Controlada por Volumen

■ VCV(A) - Ventilación Controlada por Volumen (asistida por trigger inspiratorio)

■ VCV-SIMV - Ventilación sincronizada intermitente controlada por volumen. Vivo 60 únicamente.

■ CPAP - Presión Positiva Continua en las Vías Respiratorias

8. Vista Alarmas



8.1 Visión general

La vista alarmas contiene un listado de las alarmas y eventos que se han producido durante el periodo de tiempo de la descarga seleccionada.

Alarmas y eventos

01-dic-200908-ene-2010 (15-ene-...)

01-dic-2009

08-ene-2010

Prioridad alta Prioridad media Información Fallo de función Cambios de ajuste Cambio del estado del si...

Fecha: 01-dic-2009 13:31:30
Ventilador: Vivo50 A330727

PC(VIA)

Alta presión	25,0 mmHg
Baja presión	10,0 mmHg
Vt alto	500 ml
Vt bajo	200 ml
Frecuencia alta	20 rpm
Frecuencia baja	8 rpm
VM alto	5,0 L
VM bajo	3,0 L
Apnea	Inactivo
Desconexión	Activo
Reinhalação	Activo
PEEP alta	Inactivo
PEEP baja	Inactivo
SpO2 alta	Inactivo
SpO2 baja	90 %
Frecuencia de pulso alta	Inactivo
Frecuencia de pulso baja	Inactivo
FiO2 alta	Inactivo
FiO2 baja	Inactivo

Prioridad	Nombre	Iniciar	Duración (hh:mm:ss)
Evento técnico	Datos mensuales de la m...	01-dic-2009 10:19:33	---
Evento técnico	Datos 24h de la memoria ...	01-dic-2009 10:19:33	---
Evento técnico	Datos anuales de la mem...	01-dic-2009 10:19:33	---
Cambio del estado del si...	Activo	01-dic-2009 10:21:25	---
Alarma de prioridad alta	VM bajo	01-dic-2009 10:21:41	00:00:01
Cambio del estado del si...	En espera	01-dic-2009 13:30:10	---
Information	Conmutado a Batería Clic...	01-dic-2009 13:30:21	00:00:42
Information	Funcionando en batería	01-dic-2009 13:31:11	00:00:01
Cambio del estado del si...	Activo	01-dic-2009 13:31:11	---
Cambio de ajuste	Volumen de Sonido Alarm...	01-dic-2009 13:31:24	---
Cambio del estado del si...	En espera	01-dic-2009 13:31:30	---
Information	Funcionando en batería	01-dic-2009 13:31:41	00:00:04
Cambio del estado del si...	Activo	01-dic-2009 13:31:41	---
Cambio del estado del si...	En espera	01-dic-2009 13:31:52	---
Information	Funcionando en batería	01-dic-2009 13:33:24	00:00:06
Cambio del estado del si...	Activo	01-dic-2009 13:33:24	---
Alarma de prioridad media	VM alto	01-dic-2009 13:34:05	00:00:20
Alarma de prioridad alta	Desconexión	01-dic-2009 13:34:05	00:00:10
Alarma de prioridad alta	Vt bajo	01-dic-2009 13:37:06	00:00:57
Cambio del estado del si...	En espera	01-dic-2009 13:39:33	---
Information	Funcionando en batería	01-dic-2009 14:32:05	00:00:04
Cambio del estado del si...	Activo	01-dic-2009 14:32:05	---
Cambio del estado del si...	En espera	01-dic-2009 14:32:33	---
Information	Funcionando en batería	01-dic-2009 14:34:27	00:00:01
Cambio del estado del si...	Activo	01-dic-2009 14:34:27	---
Alarma de prioridad alta	Vt bajo	01-dic-2009 14:34:43	00:00:04
Cambio de ajuste	Alta presión : 29,0 -> 30,0	01-dic-2009 14:34:48	---
Alarma de prioridad alta	Vt bajo	01-dic-2009 14:35:51	00:01:03
Cambio del estado del si...	En espera	01-dic-2009 14:37:30	---
Information	Conmutada a Red	01-dic-2009 14:38:58	00:00:04
Cambio del estado del si...	Activo	01-dic-2009 14:39:01	---
Cambio del estado del si...	En espera	01-dic-2009 14:39:29	---
Cambio del estado del si...	Activo	01-dic-2009 14:42:54	---
Alarma de prioridad alta	Vt bajo	01-dic-2009 14:43:34	00:00:27
Alarma de prioridad alta	Vt bajo	01-dic-2009 14:44:33	00:01:03
Cambio de ajuste	Tiempo Insp. : 1,8 -> 2,0	01-dic-2009 14:45:09	---
Alarma de prioridad alta	Vt bajo	01-dic-2009 14:46:31	00:01:45
Cambio del estado del si...	En espera	01-dic-2009 14:48:17	---
Cambio del estado del si...	Fuera de carga	01-dic-2009 14:58:54	---

De 01-dic-2009 13:31:24
A: 01-dic-2009 14:34:40



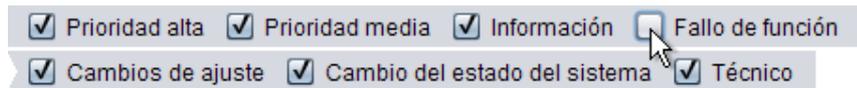
8.2 Uso

Seleccionando descarga y duración

Para seleccionar la descarga, utilice la casilla desplegable representada por una carpeta amarilla situada en la esquina superior izquierda. Para seleccionar las fechas de inicio y finalización, utilice el calendario situado a la derecha de la casilla desplegable de sesiones.

Lista de eventos

La lista de eventos contiene información sobre distintos eventos y la gravedad de las alarmas, sus nombres, hora de inicio y duración. Los distintos eventos y alarmas pueden activarse y desactivarse utilizando las casillas de comprobación situadas encima de la lista de alarmas.



9. Vista Monitor [en monitorización remota]



9.1 Visión general

La vista monitor visualiza una copia en tiempo real de gráficos y otra información que se visualiza en el ventilador.



1. Indicadores de eventos y alarmas

2. Panel de gráficos con pestañas de modos de presentación

3. Panel de control

4. Fila de iconos y alarmas

5. Valores momentáneos medidos en el ventilador

6. Añadir/eliminar un ventilador supervisado

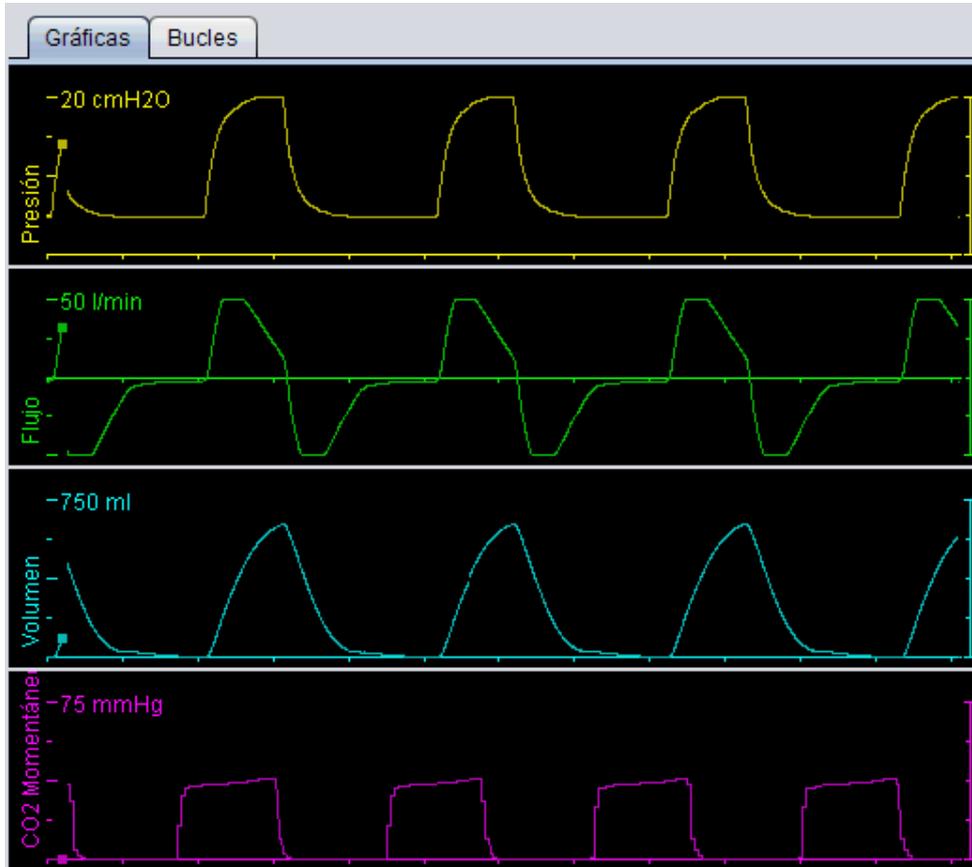
7. Lista de pacientes supervisados

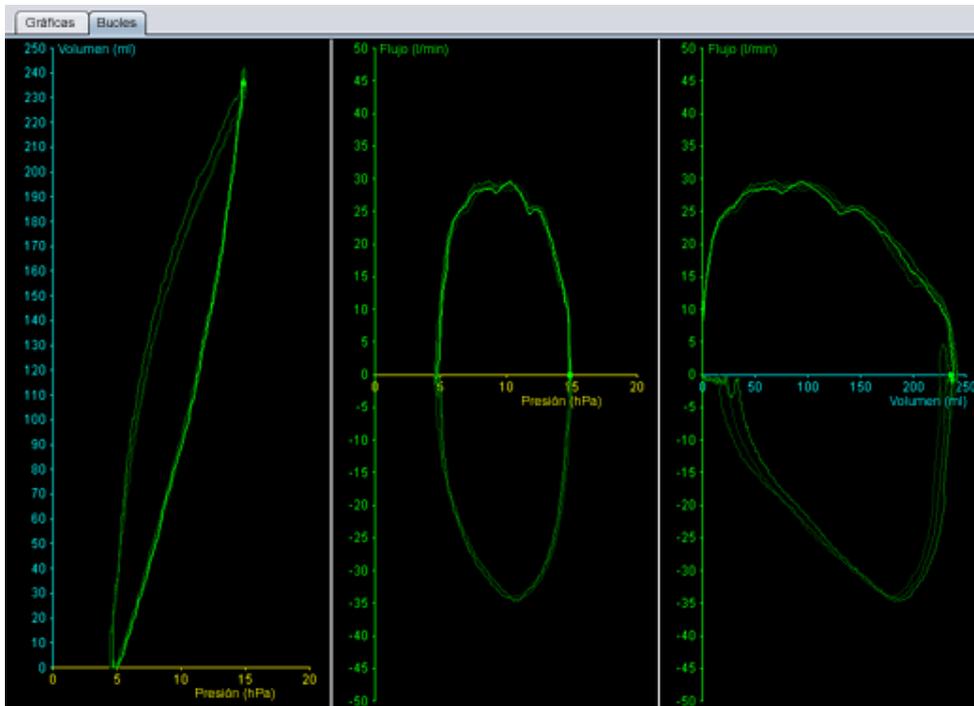
9.2 Uso

Panel gráficos y modos de presentación

El panel gráficos muestra una copia en tiempo real de los gráficos de Presión, Flujo y Volumen tal como aparecen en el Vivo 50/60. Al utilizar las pestañas del modo de presentación, puede cambiar entre el modo *Gráficas* y el modo *Bucles*.

En modo *Gráficas*, un cuarto gráfico CO₂ mostrará si hay un sensor de CO₂ conectado al ventilador.





Panel de control

Los botones en el panel de control se utilizan para controlar la monitorización. Haga clic en el primer botón para iniciar la monitorización, en el segundo botón para bloquear/desbloquear la pantalla y en el tercer botón para detener la monitorización. Haga clic en el botón con un punto rojo para iniciar la grabación de los datos visualizados. Durante la grabación, el botón se vuelve rojo. Haga clic en el botón otra vez para detener la grabación. Los datos grabados pueden reproducirse y analizarse en la vista Reproducción del Vivo 50/60 PC Software. Para más información sobre cómo procesar datos grabados, consulte la sección [10. Vista Reproducción](#).



La segunda parte del panel de control varía dependiendo de si está en el modo Gráficas o en el modo Bucles. En el modo Gráficas consta de cuatro



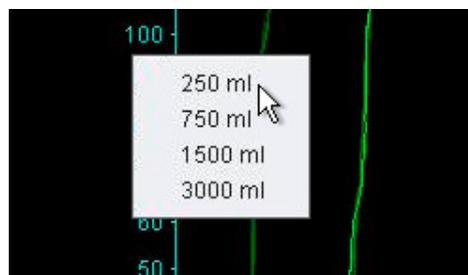
botones que se utilizan para cambiar la duración del periodo de tiempo visualizado en el gráfico. En modo Bucles, consta de cuatro botones que se utilizan para cambiar el historial de respiraciones. Seleccionando la opción Sin historial se muestra la respiración actual en tiempo real. Seleccionando una, dos o tres respiraciones se muestra un número igual de respiraciones históricas, representadas como bucles sombreados.

Fila de iconos y alarmas

La fila de iconos y alarmas muestra una copia de la información visualizada en el ventilador con respecto al estado de la batería, el tipo de equipo utilizado por el paciente supervisado y las alarmas. Para más información sobre los símbolos y alarmas mostrados aquí, consulte el manual del ventilador.

Zoom

Acerque o aleje el zoom haciendo clic una o varias veces en la escala de los gráficos. Haga clic en el botón derecho del ratón en cualquier punto de un gráfico para que aparezca un menú de zoom. En el menú, puede seleccionar entre un número de niveles de zoom específicos en el gráfico dependiendo de dónde esté colocado el puntero del ratón en el gráfico.



Supervisando múltiples ventiladores

El Vivo 50/60 PC Software permite supervisar múltiples pacientes. Utilice los botones situados en la esquina inferior izquierda de la pantalla para añadir o eliminar un ventilador.

Cada ventilador está identificado por un nombre e ID del paciente en el cuadro de título.



El color del cuadro de título indica cuál es el ventilador seleccionado:

- Ventilador seleccionado, con valores supervisados mostrados en los paneles principales de gráficos y ajustes
- Vivo 50, no seleccionado
- Vivo 60, no seleccionado

Cada ventilador está representado por una casilla con una copia en miniatura en tiempo real de la pantalla del ventilador, que muestra la Presión (amarillo) y el Volumen (cian). Si la grabación está en marcha, aparece un punto rojo en la esquina superior izquierda de la casilla.

10. Vista Reproducción



[en monitorización remota]



10.1 Visión general



1. Indicadores de eventos y alarmas

4. Fila de iconos y alarmas

2. Panel de gráficos con pestañas de modos de presentación

5. Valores momentáneos grabados en el ventilador

3. Panel de control

6. Información sobre la fecha y duración

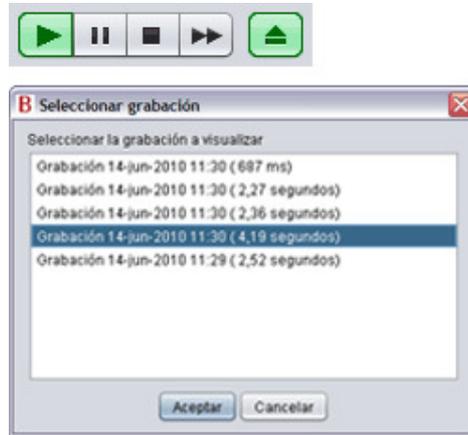
10.2 Uso

Panel gráficos y modos de presentación

El panel gráficos muestra los datos grabados con los gráficos de Presión, Flujo y Volumen tal como han aparecido en el Vivo 50/60. Al utilizar las pestañas del modo de presentación, puede cambiar entre el modo *Gráficas* y el modo *Bucles*.

Panel de control

Los botones en el panel de control se utilizan para reproducir y procesar datos grabados. Los primeros cuatro botones se utilizan para reproducir, pausar, detener y adelantar. El último botón genera un diálogo en el que se puede seleccionar de una lista de corrientes de datos previamente grabados.



La segunda parte del panel de control varía dependiendo de si está en el modo Gráficas o en el modo Bucles. En el modo Gráficas consta de cuatro



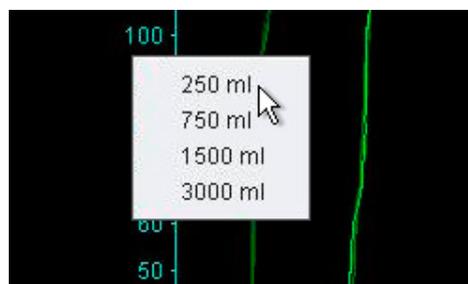
botones que se utilizan para cambiar la duración del periodo de tiempo visualizado en el gráfico. En modo Bucles, consta de cuatro botones que se utilizan para cambiar el historial de respiraciones. Seleccionando la opción Sin historial se muestra la respiración actual en tiempo real. Seleccionando una, dos o tres respiraciones se muestra un número igual de respiraciones históricas, representadas como bucles sombreados.

Fila de iconos y alarmas

La fila de iconos y alarmas muestra información grabada relativa al estado de la batería, el tipo de equipo que se utilizó por el paciente supervisado y las alarmas. Para más información sobre los símbolos y alarmas mostrados aquí, consulte el manual del ventilador.

Zoom

Acerque o aleje el zoom haciendo clic una o varias veces en la escala de los gráficos. Haga clic en el botón derecho del ratón en cualquier punto de un gráfico para que aparezca un menú de zoom. En el menú, puede seleccionar entre un número de niveles de zoom específicos en el gráfico dependiendo de dónde esté colocado el puntero del ratón en el gráfico.



11. Informe



11.1 Imprimir informe

Al hacer clic en el **botón Informe** situado en la esquina inferior izquierda de la pantalla del Vivo 50/60 PC Software, o pulsando **F7** se puede imprimir un informe que contiene la información del paciente y una vista general del análisis de datos.

El informe muestra Información del paciente, Información administrativa, Información del ventilador y Ajustes del ventilador en descarga. También contiene gráficos del perfil anual sobre tiempo de uso, promedio presión pico y PEEP. Opcionalmente, pueden imprimirse uno o más marcadores de la Vista 24 horas o de la Vista de un mes como parte del informe. Para más información sobre marcadores, consulte la sección [2.6 Panel sesiones](#).



Al hacer clic en el botón **Informe** aparecerá un diálogo para imprimir. Seleccione descargar utilizando la casilla desplegable representada por una carpeta amarilla. Seleccione fechas de informe utilizando el calendario situado debajo a la derecha de la casilla desplegable. Las listas de marcadores se visualizan después de seleccionar la casilla de comprobación **Incluir marcadores**.



Seleccione uno o más marcadores en cualquiera de las listas. Haga clic en los nombres de los marcadores para visualizar las vistas previas de impresión.

Al hacer clic en el botón **Imprimir** en el diálogo superior aparecerá un diálogo de vista previa de impresión con la siguiente barra de herramientas:

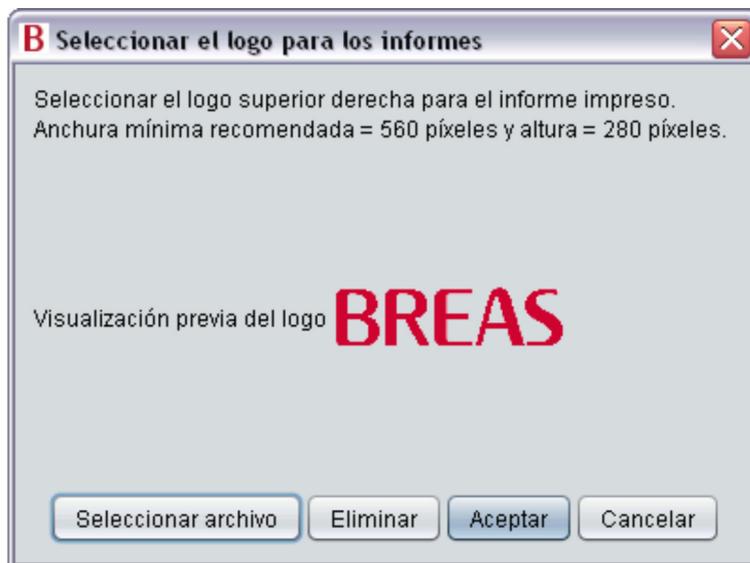


Imprimir... imprime el informe. **Configuración de página** ofrece alternativas respecto a la configuración y formato del papel. La pantalla **flechas** y **Número de página** le permite navegar a través de la vista previa. La función **zoom** permite acercarse y alejarse en la vista previa. Las páginas en miniatura representadas por rectángulos le permiten elegir entre la pantalla **página única** y **páginas enfrentadas**. **Cerrar** cierra el diálogo de vista previa de impresión.



11.2 Seleccionar logotipo del informe

Mientras se imprime el informe, puede seleccionar un logotipo que represente la organización para la que trabaja. Seleccione **Opciones > Seleccione logo del informe...** en el menú o haga clic en **Seleccionar icono de logo del informe** en la barra de herramientas. Esto mostrará el siguiente diálogo:



Utilice **Seleccionar archivo** para elegir el archivo del logotipo a utilizar en el informe. El archivo estará en formato PNG, GIF o JPG y el tamaño mínimo recomendado es de 560 píxeles de ancho y 280 píxeles de alto. Después de seleccionar el archivo, la imagen del logotipo aparecerá en el campo **Vista previa del logo** del diálogo. Haga clic en **Eliminar** para eliminar un logotipo seleccionado. Haga clic en **Aceptar** cuando esté satisfecho con su selección.

i Una vez seleccionado el logotipo, el Vivo 50/60 PC Software utilizará ese logotipo por defecto hasta que se seleccione otro.